

DUPONT, JEAN-CLAUDE. *Mythes et légendes des Amérindiens*. Québec, Éditions GID, 2010, 156 p. ISBN 978-2-89634-052-1

Ronald Labelle

Volume 8, 2010

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/045274ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/045274ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Société québécoise d'ethnologie

ISSN

1703-7433 (imprimé)

1916-7350 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

Labelle, R. (2010). Compte rendu de [DUPONT, JEAN-CLAUDE. *Mythes et légendes des Amérindiens*. Québec, Éditions GID, 2010, 156 p. ISBN 978-2-89634-052-1]. *Rabaska*, 8, 191–193. <https://doi.org/10.7202/045274ar>

la chanson québécoise est une des clés qui permet d'y accéder et de la comprendre. En résumé, voilà un livre de première ligne que le spécialiste n'hésitera pas à suggérer au néophyte pour une initiation profitable au phénomène chansonnier. Une telle affirmation ne pourra déplaire à l'auteur, car c'était le but de son exercice après tout.

BERTRAND BERGERON
Saint-Bruno en Lac-Saint-Jean

DUPONT, JEAN-CLAUDE. *Mythes et légendes des Amérindiens*. Québec, Éditions GID, 2010, 156 p. ISBN 978-2-89634-052-1.

Il faut dire d'emblée que *Mythes et légendes des Amérindiens* est un très beau livre. Il s'agit d'une édition soignée, abondamment illustrée des tableaux de l'auteur et présentée dans un format suffisamment grand pour permettre de bien apprécier les illustrations. L'auteur, à la fois ethnologue et artiste, nous présente une cinquantaine de mythes et légendes rédigées d'une façon claire et brève, ce qui favorise la communication de l'essentiel des messages narratifs. Plutôt que d'ajouter des commentaires interprétatifs aux récits, Jean-Claude Dupont illustre sa propre vision du monde merveilleux représenté dans chaque légende. En accordant autant d'importance aux tableaux qu'aux légendes elles-mêmes, l'auteur a réalisé un livre d'art qui jette un regard nouveau sur l'héritage spirituel des nations amérindiennes. C'est donc un livre qu'il vaut la peine non seulement de lire et d'admirer, mais que l'on pourra conserver longtemps comme une source précieuse d'information sur les traditions amérindiennes.

Comme l'ouvrage est entièrement consacré aux cultures amérindiennes présentes sur le territoire québécois, un titre comme *Mythes et légendes des Amérindiens du Québec* aurait été plus représentatif. On y trouve des légendes de huit peuples appartenant à la grande famille algonquienne, ainsi que de deux peuples iroquoiens. Chaque groupe est introduit par une belle illustration d'une figure typique, le plus souvent en costume traditionnel, réalisée par l'artiste-peintre Joanne Ouellet, suivie par un texte qui retrace brièvement l'histoire du peuple en question et qui le situe sur l'actuel territoire québécois.

Les textes de présentation semblent avoir été préparés avec un grand souci d'exactitude historique, ce qui rend d'autant plus regrettable qu'ils ne portent que sur la présence de chaque groupe amérindien sur le sol québécois. On apprend, par exemple, que 8 000 Cris sont regroupés sur les rives de la baie James et de la baie d'Hudson, mais il n'y a aucune mention de leurs

communautés situées dans le nord de l'Ontario et dans les provinces de l'Ouest. De même, on présente les quelque 2 000 Micmacs qui se trouvent dans l'est du Québec, mais le lecteur n'apprend pas que ce peuple vit principalement en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick. Quant aux Mohawks, leurs trois communautés québécoises sont mentionnées avec des chiffres de population, mais on n'apprend pas qu'il en existe aussi en Ontario et dans l'état de New-York. Les textes tracent donc un portrait incomplet des nations autochtones d'aujourd'hui, car les frontières provinciales ou nationales n'ont rien à voir avec la réalité démographique et sociale des Amérindiens. Il aurait été préférable de fournir une présentation générale de chaque peuple, quitte à fournir ensuite des renseignements plus précis sur leurs communautés situées au Québec.

Il reste que l'ouvrage de Jean-Claude Dupont est principalement un recueil de mythes et légendes et il constitue sans doute un des meilleurs à avoir été publié à ce jour. L'ouvrage se distingue non seulement par la qualité de ses illustrations, mais aussi par le souci qu'a Dupont de présenter tels quels les récits, sans embellissements et sans autres interventions de la part de l'auteur. Dupont a aussi le mérite de présenter en annexe les principales sources utilisées pour chaque récit. Il a consulté beaucoup d'ouvrages rares datant de la fin XIX^e et début XX^e siècles, en plus de nombreux articles parus à différentes époques dans le *Journal of American Folklore*, une revue qui peut maintenant être consultée en ligne dans les bibliothèques universitaires. L'auteur cite au moins deux sources différentes pour chaque légende, un choix fort judicieux, car le fait de confronter les sources secondaires lui a sans doute permis de porter un jugement sur leur fiabilité.

L'ensemble comprend une grande diversité de récits nous permettant non seulement d'apprécier le caractère merveilleux des traditions amérindiennes mais aussi les échanges qui ont eu lieu avec les Blancs dans le passé. Deux récits racontent comment des hommes blancs ont été confrontés à des êtres surnaturels, soit le géant des Méchins qui pourchassait les Micmacs et le monstre des îles Caouis qui terrorisait les Montagnais. Un autre récit, qui rappelle la légende québécoise de la chasse-galerie, raconte comment un trappeur blanc a appris à s'envoler sur ses raquettes après avoir accompagné un chef montagnais aux pouvoirs magiques. Enfin, deux autres récits proviennent probablement de contes que les Mohawks et les Micmacs auraient appris des Blancs au cours des siècles.

En lisant l'ensemble des mythes et légendes, on est frappé par l'omniprésence des animaux. Ces derniers peuvent être des prédateurs menaçants comme le redoutable carcajou, ou encore de simples joueurs de tours, comme la grenouille qui se montre plus rusée que le lièvre chez les Attikameks. Les animaux peuvent même sauver les humains, comme dans la

légende malécite du rat musqué qui guérit des malades venus lui demander secours suite à un songe.

Les légendes amérindiennes nous plongent vraiment dans un monde de mystère. Qu'il s'agisse du menaçant windigo, qui mange sept fois la grosseur de son corps chaque jour, du géant Glooscap qui embarque sur le dos d'une baleine pour y finir ses jours dans la terre des trépassés, ou encore des petits hommes semblables à des lutins qui vivent dans des grottes. Un certain fatalisme ressort aussi des légendes, mais marqué par des rapports étroits entretenus avec la nature. On y trouve un vieil Attikamek qui, sentant l'approche de la fin, s'en va rencontrer l'esprit de la mort dans la forêt et aussi l'arpenteur noyé dans la Matapédia dont le corps ne peut pas être déplacé puisqu'il a été « adopté » par la montagne au pied de laquelle il est enterré. Jean-Claude Dupont a trouvé d'abondantes sources d'inspiration dans les récits émouvants et poétiques rapportés chez les peuples amérindiens et il nous fait ce double cadeau composé d'images et de paroles. Quelle belle réalisation !

RONALD LABELLE
Université de Moncton

FERLAND, CATHERINE. *Bacchus en Canada. Boissons, buveurs et ivresses en Nouvelle-France*. Québec, Éditions du Septentrion, 2010, 418 p. ISBN (livre) 978-2-89448-603-0 / ISBN (pdf) 978-2-8964-560-2.

Depuis son lancement, en janvier 2010, ce livre de l'historienne Catherine Ferland a bénéficié d'une large et louangeuse couverture médiatique, aussi bien journalistique et radiophonique que sur la toile, et l'auteur a donné à plusieurs reprises des entrevues sur son ouvrage, tous documents écrits et sonores consultables en ligne¹. En décembre 2009, la revue *Rabaska*, vol. 7, en avait déjà mentionné la parution à venir, avant même son lancement officiel.

Sa présentation fort soignée et joyeusement colorée ne peut qu'attirer l'œil du client, avec en couverture un superbe tableau intitulé « La cuite », de l'artiste Sophie Moisan, qui en signe d'ailleurs une douzaine d'autres, en

1. Voir les sites suivants : • Le 1^{er} février 2010 : Manouane, « Brèves », <http://lelecteur.ca/?p=1247>
• *Le Devoir*, 6 février 2010 Caroline Montpetit, <http://www.ledevoir.com/culture/livres/282517/pour-quelques-pots-d-eau-de-vie> • Mardi 23 février 2010 - Chez Christiane Charette, trame sonore de l'émission : *La Nouvelle-France et l'alcool* : http://www.radio-canada.ca/emissions/christiane_charette/2008-2009/chronique.asp?idChronique=104522 • France Québec vin 8 avril, 2010 : <http://achacunsabouteille.wordpress.com/2010/04/08/ivresses-dantan-bacchus-en-canada-de-catherine-ferland/> • Dimanche 6 juin 2010, Serge Bouchard, Les chemins de traverse, « Art de vivre - Bien boire et bien manger en Nouvelle-France », trame sonore : http://www.radio-canada.ca/emissions/les_chemins_de_travers/2009-2010/chronique.asp?idChronique=112287.